

# Vierter Satz.

## 7. Szene, Quartett und Melodram. Scena, Quartetto e Melodramma.

*Molto*  
*11 = 12*

Allegretto sostenuto.

2 Flauti grande.

Oboe.

Corno inglese.

2 Clarinetti in C.

2 Fagotti.

3 Corni in F.

2 Trombe in C.

3 Tromboni.

Timpani.

Glockenspiel.

Triangolo.

Tamburo militare.

Gran Cassa.

Piatti.

Celesta.

Violini I.

Violini II.

Viola.

Violoncelli.

Contrabassi.

*Mosso* (Gleich darauf treten aus der Weinstube: Colombina, der Abbate, der Dottore; die beiden Herren sichtlich angeheitert.) *Arcs* (Die Dämmerung ist bereits tief vorgeschritten)

Allegretto sostenuto.

1

I. Fl. I. *p*

II. Fl. II. *p*

Ob. *p*

C. ingl.

Clar. a.2

Fag. a.2

Abbate.

Dottoire (unsicher).

Seht ihr den

Es ist schon ganz fin-ster. Der Wein hat uns ü-ber die Zeit ge-täuscht.

Viol. I. *pp*

Viol. II. *pp*

Viola. arco

Vclli. C. Bassi.

1

2

I. Fl. I. *p*

II. Fl. II. *p*

Ob. *pp*

C. ingl. *pp*

Clar. *pp*

Fag. *pp*

I. II. Cor. *dolce*

III. Cor. *dolce*

Mond? Nein? Das läßt mich hof-fen: Der Mond, Ge-spenst des Himmels,

Viol. I. *pp*

Viol. II. *pp*

Viola. pizz. arco

Vclli. C. Bassi.

3

I. Fl.

II. Fl.

Ob.

C. ingl.

Clar.

Fag.

Ab.

ist ger - ne da - bei, wo es Un - ta - ten gibt zube - leuch - ten. Sorgt für ei - ne La - ter - ne.

(zum Dottore) (Dottore ab)

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli.

C. Bassi.

arco

arco

(sordini)

(sordini)

(sordini)

3

4

C. ingl.

Fag. I.

Colombina.

Mir war es, als ob je - mand „Mord“ ge - ru - fen hät - te, ... und ich fürch - te...

Ab.

Man soll niemals

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli.

C. Bassi.

dim.

*fz*

*pp*

*pp*

*pp*

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

4

von hinten!

Ob.

C. ingl.

Clar.

I.

Fag.

II.

Ab.

Schlim - mes be - fürchten, be - vor das Ü - bel er - wiesen; wenn ich be - fürch - te - te, nicht ganz nüch - tern zu sein,

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli.

C. Bassi.

Ob.

C. ingl.

Clar.

I.

Fag.

II.

Ab.

so beging ich ein Unrecht an mir sel - ber.

Dottore (kommt mit einer Laterne).

Die Welt - ist auf - ge - rühret. Die Er - de

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli.

C. Bassi.



Fl. I. Fl. II. Ob. C.ingl. Clar. Fag. Timp. D.

schwankt. Leih mir den Arm, da mit ich bes ser se he...

*dolce*

Des *p* *mf*

Viol. I. Viol. II. Violo. Vclli. C. Bassi.

*dolciss. div.* *p*

*div.* *arco*

Fl. I. Ob. C.ingl. Clar. Fag. Cor. II. III. Tr.

*p* *a 2* *a 2*

*TR*

Abbate. (gemächlich)

Unser Schifflein verläßt den Hafen: du bist das Licht am Hin ter mast

euren Arm, euren Arm.

Viol. I. Viol. II. Violo. Vclli. C. Bassi.

*tr* *dolce*

I. Fl. I. *legg.*  
 II. Fl. II. *legg.*  
 Ob. *legg.*  
 C.ingl. *legg.*  
 I. Clar. I. *legg.*  
 II. Clar. II. *legg.*  
 Fag. *a 2* *legg.* *a 2 3*  
 II. Cor. II.  
 III. Cor. III.  
 Tr.  
 I. Tromb. I.  
 II. III. Tromb. II. III.  
 Timp. A.D.E.  
 Trgl. *pp* *mf*  
 Ab. (Sie setzen sich in Bewegung.)  
 und die scharman.de Donni - na das Püppchen an des Schiffes Schnabel.  
 D. Wir  
 Viol. I. *pizz.*  
 Viol. II.  
 Viole.  
 Velli. *pizz.*  
 C. Bassi. *pizz.*

8

I. Fl. I.

II. Fl. II.

Ob.

C. ingl.

Clar. a2

Fag.

Tr. I.

Timp.

D.

Die Bar - ba - ren...  
woll'n zum Bür - ger - mei - ster...

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli. C. Bassi.

8

I. Fl. I.

II. Fl. II.

Ob.

C. ingl.

Clar.

Fag. a2

Cor. I. II.

Timp.

Abbate.

Halt! eine Klip - pel

Steu - ert!

die haben uns den Weingefälscht -

dar - um auch!...

fällt über den Körper Leandros, wo er kurze  
Zeit liegen bleibt.)

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli. arco

C. Bassi. arco

9

C. ingl. I. Clar. II. Fag. Timp.

Dottore.

(er steht mühsam auf)

Der Mann ist

Viol. I. Viol. II. Viole. Velli. C. Bassi.

Andante sostenuto.

10

MENO

Fl. II. Ob. C. ingl. Clar. Fag. Cor. II. III. Tr. I. Timp.

Colombina (stößt einen Schrei aus - und wirft sich auf den leblosen Körper.)

(Schrei)

(Sämtliche Fenster - ausgenommen in Matteos Haus - bevölkern sich mit neugierigen Köpfen.)

D. tot.

Viol. I. Viol. II. Viole. Velli.

Andante sostenuto.

Fl.I.II. *P*

Ob. *P*

C.ingl. *P*

Clar. *p*

Fag. *p*

Cor.II.III. *pp*

Tr.I. *p*

Timp. (A.D.C.) Solo *3* *poco marc.*

Abbate. *sosten.*  
Der Tod — ist ein Geheimnis.

Dottore. (Sehen einander ratlos an.)  
Ich weiß mir diesen nicht zu deuten!

Viol.I. *espr.*

Viol.II. *espr.*

Viole.

C.Bassi. *p*

(♩ = ♩ des vrg. Tempos) 11

Fl.I.II. *p*

Ob.

C.ingl.

Clar. *p*

Fag. *mf p*

Gr. C. *p*

Ab. Was ver-mu-ten, was be-gin-nen, die-ser Fall ist in-tri-kat, ra-sches Tun mit kla-ren Sin-nen,

D. Was ver-mu-ten, was be-gin-nen, die-ser Fall ist in-tri-kat, ra-sches Tun mit kla-ren Sin-nen,

Viol.I.

Viol.II.

Viole.

C.Bassi. *mf p*

(♩ = ♩ des vrg. Tempos) 11



Fl.

Ob.

C.ingl.

Clar.

Fag.

Ab.

D.

Viol.I.

Viol.II.

Viole.

Vclli.

C.Bassi.

wer das könn.te, wüß.te Rat, wer das könn.te, wer das könn.te, wüß.te

wer das könn.te, wüß.te Rat, wer das könn.te.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Clar.

Fag.

Ab.

D.

Viol.I.

Viol.II.

Viole.

Vclli.

C.Bassi.

Rat. Was ver - mu - ten, was be - gin - nen, was ver - mu - ten, was be - gin - nen, dieser Fall ist in - tri -

Was ver - mu - ten, was be - gin - nen, was ver - mu - ten, was be - gin - nen, dieser Fall ist in - tri -



Fl.

Ob.

C.ingl.

I.

Clar. II.

Fag. a 2

I. II.

Cor. III.

Tr. *p*

I. II.

Tromb. III.

Timp. *mf*

Gr.C.

Ab. *b<sub>2</sub>* *b<sub>1</sub>* *b<sub>2</sub>*

kat, intrikat. Arz - tes Hil - fe ist ver -

D. *b<sub>2</sub>* *b<sub>1</sub>* *b<sub>2</sub>*

kat, intrikat. Prie - sters Trö - stung - ist ver -

Viol. I. *pizz.* *arco* *p*

Viol. II. *pizz.* *arco* *p*

Viola. *pizz.* *arco*

Vclli. *pizz.* *arco*

C. Bassi. *pizz.*

Fl.  
Ob.  
C. ingl.  
I.  
Clar.  
II.  
Fag. I.  
I. II.  
Cor.  
III.  
Tr.  
I. II.  
Tromb.  
III.  
Timp.

Colombina.

(völlig gefaßt)

Die - ser

Ab.  
D.

geblich, kommt zu spat. Bei - des ist ver - geblich, beides kommt zu spat, zu spat, zu spat.  
geblich, kommt zu spat. Bei - des ist ver - geblich, beides kommt zu spat, zu spat, zu spat.

Viol. I.  
Viol. II.  
Viola.  
Vclli.  
C. Bassi.

Allegro non troppo.

14

Fl. *a2b*

Ob.

C. ingl.

Clar. *a2* *mf*

Fag. *a2b* *f*

Cor. I. II.

C. *f*

D. *f*

Mann ist nicht tot! (äffend) Zum Bei - spiel?

Ist nicht tot, ist nicht tot... Er - lauben sie! Mause - tot!

Viol. I. *mf*

Viol. II. *pizz.* *arco* *mf*

Viole. *pizz.* *arco*

Velli. C. Bassi. *mf*

14 **Allegro non troppo.**

Fl. *a2*

Ob.

C. ingl.

Clar. *a2* *f*

Fag. *a2* *f*

Cor. I. II.

C. *f*

D. *f*

Nein! Ach!

(Der Abbate untersucht den scheinbar Toten.)

Kla - rer Fall! Herz - schlag! „Mors

Viol. I. *mf* *f*

Viol. II. *mf* *f*

Viole. *mf*

Velli. C. Bassi. *mf*

Part. B. 1700.

*mf*

15

Fl.

Ob.

C. ingl.

Clar.

Fag.

I. II. Cor.

III.

C.

Abbate. Nein, — nein, nein, nein! (verkündend)

Auf - er - ste-hung! ge - prie-sen

D. ful - mi - nans! A - po - ple - xiel

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Vclli e C. Bassi.

16

Ob.

C. ingl.

Clar.

Fag.

I. II. Cor.

III.

C.

Ab. sei der Herr!

D. Ich weiß das nicht zu deuten, weiß das nicht zu deuten, weiß das nicht zu deu - ten! der Teu - fel bleibt der

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Vclli e C. Bassi.

*f*

N.S.

Tranquillo.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Clar.

Fag.

I. II. Cor.

III.

Ab. *mf* *hola Neue*  
 Nun wol-len wir das tot-le-ben-dige Herrchen in des Schneiders Haus unter-brin-gen... Ser Mat-  
 (an dem Hause horchend)

D.  
 Klüg-stel

Viol. I. *p* *pp* *dim.*

Viol. II. *p* *pp* *dim.*

Viole. *p dolce*

Velli e C. Bassi. *dolce*  
 Tranquillo.

Fl.

Fag.

I. Cor.

II. III. Cor.

Tr.

Timp.

Ab. *p* (für sich)  
 te-o! Ser Mat-te-o! Gra-bes-stille... es macht mich recht be-sorgt.

Viol. I. *ppp* *tr.* *dim.*

Viol. II.

Viole.

Velli e C. Bassi.

riten.

*\*) Quasi marcia funebre. (Alla breve, sostenuto assai.)*

Fl. *dolce*

Ob. *dolce*

Clar. I.

Fag. *p.* *dolente*

Ab. (Er klopft an die Tür gegenüber.)  
Herr Nachbar, ... aus Barmherzigkeit ...

Viol. I. *pizz.*

Viol. II. *pizz.*

Viola. *pizz.*

Vclli.

C. Bassi. *pp*

*Quasi marcia funebre. (Alla breve, sostenuto assai.)*

19

Fl.

Ob.

C. ingl.

Clar. *a 2 mf dolente*

Fag. I. *p*

Timp

Ab. (Der Kopf über der Tür zieht sich zurück, das Fenster wird geschlossen) (für sich) (an anderer Tür)  
hier liegt ein Verwundeter ... Kein Glück ... Ihr, Freund, ... im

Viol. I. *div. sord. pp* *sostenuto*

Viol. II.

Viola. *arco*

Vclli. *div. sord. pp* *sostenuto* *unis. pizz.* *div.*

C. Bassi. *sotto voce* *sotto voce*

19

*\*) Was hier folgt, muß eine gewisse rhythmische Gliederung der Vorgänge einhalten, die den Stillstand dieser Zwischenszene ausfüllt und belebt. Part. B. 1700. F.B.*



Sostenuto. 20

*Tempo*

poco animato

Clar. *pp*

Fag. *p* a 2

I.II. Cor. *sord. pp* *dim.*

III. *pp* *dim.*

Tromb. I.II. *mp*

Trimp. *pp*

Gr. C. *pp*

Ab. *dolce* (gleicher Erfolg) (Er macht die Runde; rechtzeitig schließen sich die Fenster, verschwinden die Köpfe.)

Na - men der Mil.de...

Viol. I. *unis.*

Viol. II.

Viole.

Vclli.

C. Bassi.

Sostenuto. 20

poco animato

Fl. *p*

Clar. *p*

Fag. *p*

Tr. I. *nat. s* *mp*

Tromb. I.II. *mp*

Gr. C.

Ab. Hil - fe! ... Er -

Viol. I.

Viol. II.

Viole.

Vclli.

C. Bassi.

Fl. *p*

Ob. *dolce*

C. ingl. *p*

Clar. *dolce*

Fag. *p*

I. II. Cor. *sord. pp*

III. *sord. pp*

Tr. *sord. pp*

I. II. Tromb. *pp*

III. *pp*

Timp. *pp*

Gr. C. *pp*

Ab. *bar - men!*  
 (3. Fenster schließt) (4. Fenster) (5. Fenster)

Viol. I. *div. sord. pp*

Viol. II. *div. sord. pp*

Viola

Vclli.

C. Bassi. *pizz. arco*

Più sostenuto. (♩)

Fl. *p*

Ob. *fz* *p*

C.ingl. *fz* *p*

Clar. *f* *p*

Fag. *fz* *p*

I. II. Cor. *p*

III. *p*

Tr.

I. II. Tromb. *dim.*

III. *dim.*

Timp.

(mit frommem Ingrim)

Es ist ein Hang in den Menschen, die ange\_borne Gü\_t e zu ver\_b ergen. Ge\_nug.

Ab.

Viol. I.

Viol. II.

Viola. *Solo* *mf* *fz* *f*

Vcelli. *Solo* *mf* *fz* *f*

C. Bassi. *f*

Più sostenuto. (♩)

22

Allegretto sostenuto.

Fl. Ob. C.ingl. Clar. Fag. I.II. Cor. III.

Ab. *Um eine Straßenecke wird der Kopf eines Esels sichtbar.* *allarg.*

Wenn sie versagen, stellt die Vor-se-hung schein. Und siehe! Hier erscheint sie im Sinnbild des

Viol. I. *pizz.* *arco* *mf* *f*

Viol. II. *f* *pizz.* *arco* *mf* *f*

Viole. *f* *pizz.* *arco* *mf* *f*

Vclli. *f* *pizz.* *arco* *mf* *f*

C. Bassi. *f* *pizz.* *arco* *mf* *f*

22

Allegretto sostenuto.

23 Più sostenuto.

Fl. *p* *fp*

Ob. *fp*

C.ingl. *fp*

Clar. *p* *fp*

Fag. *p* *fp*

Ab. *Recit. mf*

E-sels. *Der Esel ist von einem Kärren gefolgt, dem zur Seite der Kärner schreitet.)* (geht einige Schritte entgegen)

Haltet an, guter Mann, und helfet. Gottes Lohn und einen

Viol. I. *poco marc.* *tr*

Viol. II. *poco marc.* *tr*

Viole. *p* *fp* *tr*

Vclli. *p* *fp* *tr*

C. Bassi. *p* *fp* *tr*

23 Più sostenuto.